

Einbrenn-System/Baking-System

EBO-Standard / EBO-High-Speed

Patentiertes Sandwich-Verfahren: perfekte Planlage, perfekter Platteneinzug, perfektes Einbrennen!

Patented sandwich technique: perfect flatness, perfect plate feeding, perfect baking!



Dieser Maschinentyp ist für die Verarbeitung von einseitig vorbeschichteten Offsetdruckplatten geeignet. Das Einbrennen mit dem Einbrennofen erhöht die Lebensdauer der Druckplatten auf der Druckmaschine, bzw. gewährleistet die Produktionssicherheit gegenüber UV-Farben, Recycling-Papieren und Waschmitteln. Eine beidseitige Wärmebehandlung im Sandwichverfahren führt zu gleichmäßig eingebrannten Platten mit guter Planlage. Die Temperatur ist von 0 bis 300 °C variabel regelbar. Der Energieverbrauch ist durch ein Regelthermostat und eine aufwendige Isolierung minimiert. Der Ofen besteht aus folgenden Sektionen:

- Einlauftisch mit Transportband in individuellen Längen
- Heizsektion
- Auslauftisch mit Transportband in individuellen Längen ab 500 mm
- Externer Schaltkasten mit Bedienungsstafel (dadurch ist die Bedienungsseite wahlweise rechts oder links möglich)
- nach dem Aufheizen reduziert sich der Stromverbrauch um ca. 60 %
- Vorwählen der Einschaltzeit (optional).

This type of machine can treat offset plates pre-coated on one side only. The baking with the baking oven extends the duration of the printing plates on the printing machine and ensures the production reliability with regard to U.V. colours, recycled papers and cleaning agents. A thermal treatment on both sides achieved with air circulation results in evenly baked plates featuring a smooth surface. The temperature is freely adjustable from 0 °C to 300 °C. Energy consumption is minimised by means of a thermoregulation system and a proper insulation. The oven is composed of the following parts:

- Inlet table with conveyer belt featuring customised lengths.
- Heating area.
- Outlet table with conveyer belt featuring customised lengths, starting from 500 mm
- External control unit with command panel (in this way, the commands can be placed both on left or right side, as required).
- Following to the heating time, consumption is reduced of approximately a 60 %.
- Pre-settable operating time (optional)

Ce type de machine convient à la production de plaques offset précouchées d'un seul côté. La cuisson dans des fours de cuisson prolonge la durée de vie des plaques d'impression sur la machine à imprimer et assure une production sûre en ce qui concerne les couleurs UV, les papiers recyclés et les lessives. Le traitement thermique bilatéral par procédé sandwich garantit une cuisson homogène des plaques et une bonne planéité. La température est réglable en continu de 0 à 300 °C. Le thermostat de réglage et une importante isolation réduisent considérablement la consommation d'énergie. Le four comprend les sections suivantes:

- Table d'alimentation avec bande transporteuse sur mesure
- Section de chauffe
- Table de sortie avec bande transporteuse sur mesure à partir de 500 mm
- Boîtier électrique externe avec tableau de commande (ce qui permet un côté opérateur à droite ou à gauche)
- Après la mise à température, la consommation de courant baisse d'environ 60 %
- Départ différé (en option).

Questo tipo di macchina si adatta per la lavorazione di lastre offset stratificate da un lato. La cottura nel forno di essiccazione aumenta la durata delle lastre tipografiche sulla stampatrice, ovvero garantisce la sicurezza produttiva rispetto ai colori UV, le carte riciclabili e i detersivi. Un trattamento termico bilaterale nel procedimento sandwich consente di ottenere lastre cotte simultaneamente con una buona posizione piana. Il campo di temperatura è variabile da 0 fino a 300 °C. Il consumo energetico viene minimizzato per mezzo di un termoregolatore e di un complesso sistema di isolamento. Il forno si compone delle seguenti sezioni:

- Tavolo di entrata con nastro trasportatore disponibile in lunghezze individuali
- Sezione termica
- Tavolo di uscita con nastro trasportatore disponibile in lunghezze a partire da 500 mm
- Cassetta esterna degli interruttori con pannello di comando (per comandare il lato di comando dalla posizione destra o sinistra)
- Al termine della fase di riscaldamento il consumo di corrente si riduce di circa il 60 %
- Scelta del tempo di accensione (opzionale).

Este tipo de máquina es apropiada para el procesado de planchas litográficas unilateralmente sensibilizadas para offset. El secado con el horno secador aumenta la durabilidad de la plancha de la máquina impresora y respectivamente garantiza la fiabilidad de producción contra la luz ultravioleta, papel reciclado y detergentes. Un tratamiento térmico por ambas caras en la técnica sandwich lleva a un secado de placas uniforme con un buen posicionamiento. La temperatura es regulable entre 0 °C y 300 °C. El consumo de energía se minimiza a través de un termostato y un aislamiento minucioso. El horno se compone de las siguientes secciones:

- Mesa de introducción de la carga con banda transportadora en longitudes individualizadas
- Sección térmica
- Mesa de salida de la carga con banda transportadora en longitudes personalizadas a partir de 500 mm
- Caja de transposición de cables externa con cuadro de instrucciones (éste puede escogerse a la derecha o a la izquierda)
- Tras el calentamiento se reduce el consumo de electricidad hasta un 60 %
- Preselección del tiempo de conducción (opcional)

Techno-Grafica GmbH

HANOSEK QUALITÄT

Grafische Systeme

FORSCHUNG ENTWICKLUNG KONSTRUKTION HERSTELLUNG

Dieselstraße 1 · D-75236 Kämpfelbach

Produktion und Service

Telefon +49 (0) 72 32/80 98 90 · Fax +49 (0) 72 32/31 62 55

Verwaltung und Verkauf

Telefon +49 (0) 72 31/87 61 · Fax +49 (0) 72 31/87 62

E-Mail: info@techno-grafica.de

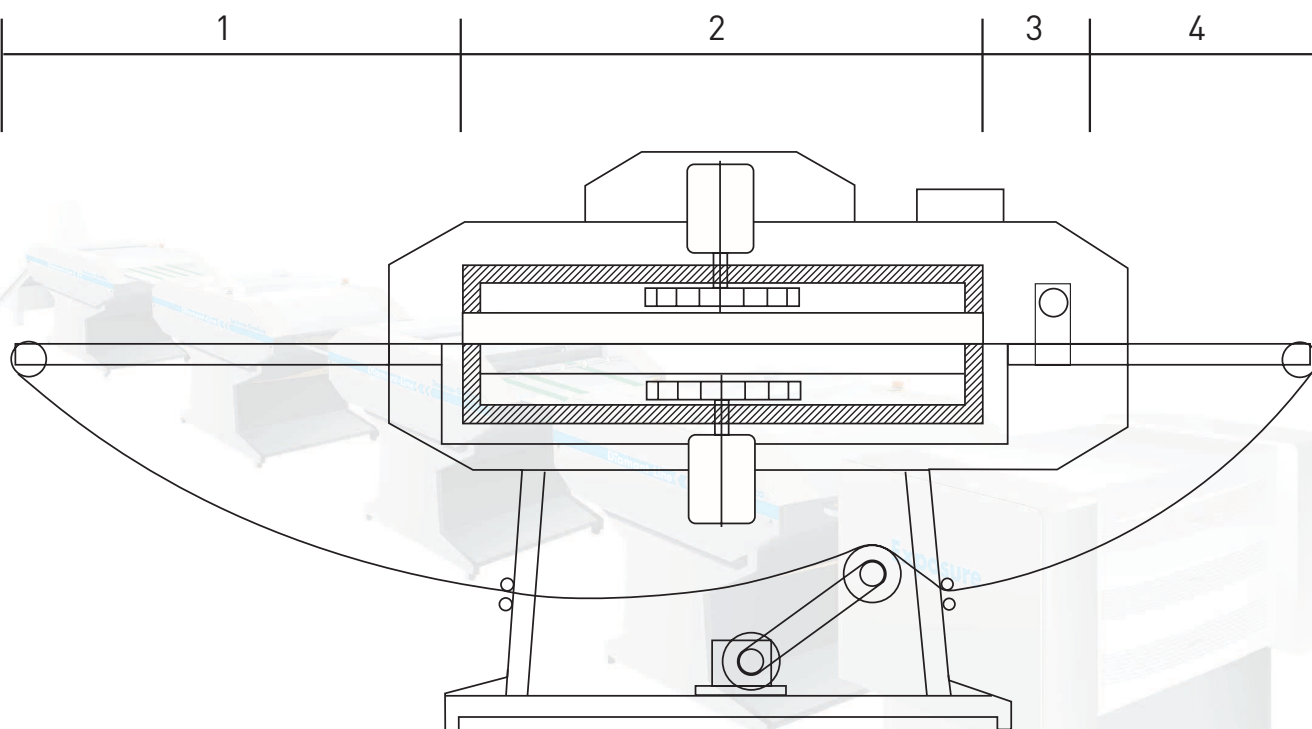
Internet: www.techno-grafica.de



Einbrenn-System/Baking-System

EBO-Standard / EBO-High-Speed

Technische Daten • Specifications • Caractéristiques techniques Dati tecnici • Características técnicas



- 1 Einlauf • Inlet • Alimentation • Entrada • Entrada
- 2 Heizsektion • Heating area • Section de chauffe • Sezione termica • Sección térmica
- 3 Abkühlzone • Cooling area • Zone de refroidissement • Zona di raffreddamento • Zona de refrigerado
- 4 Auslauf • Outlet • Sortie • Uscita • Salida

Arbeitsbreiten

650 / 850 / 1050 / 1250 / 1450 / 1550 und 1700 mm

Längen

EBO Standard:

2000 / 2000 / 2000 / 2000 / 2200 / 2200 und 2200 mm

EBO High-Speed:

2200 / 2200 / 2200 / 2200 / 2400 / 2400 und 2400 mm

Breite

1300 / 1500 / 1700 / 1900 / 2100 / 2200 und 2300 mm

Höhe 1300 mm

Netzanschluß

24 kW / 400 V 3P-N-PE

Die Absaugung darf max. 350 Kubikmeter pro Stunde fördern.

Wärmeabgabe an Umgebung:
mit Absaugung ca. 3440 kcal/h
(ca. 14400 kJ/h)

ohne Absaugung ca. 6020 kcal/h
(ca. 25200 kJ/h)

Operating widths

650 / 850 / 1050 / 1250 / 1450 / 1550 and 1700 mm

Length

EBO Standard:

2000 / 2000 / 2000 / 2000 / 2200 / 2200 and 2200 mm

EBO High-Speed:

2200 / 2200 / 2200 / 2200 / 2400 / 2400 and 2400 mm

Width

1300 / 1500 / 1700 / 1900 / 2100 / 2200 and 2300 mm

Height 1300 mm

Power requirements

24 kW / 400 V 3P-N-PE

Ventilation should be 350 cubic meters per hour.

Heat emission to environment:
with suction ca. 3440 kcal/h
(ca. 14400 kJ/h)

without suction ca. 6020 kcal/h
(ca. 25200 kJ/h)

Largeurs de passage

650 / 850 / 1050 / 1250 / 1450 / 1550 et 1700 mm

Longueurs

EBO Standard:

2000 / 2000 / 2000 / 2000 / 2200 / 2200 et 2200 mm

EBO High-Speed:

2200 / 2200 / 2200 / 2200 / 2400 / 2400 et 2400 mm

Largeur

1300 / 1500 / 1700 / 1900 / 2100 / 2200 et 2300 mm

Hauteur 1300 mm

Raccordement au réseau

24 kW / 400 V 3P-N-PE

Le débit maximal autorisé de l'aspiration est de 350 m³ par heure.

Dégagement de chaleur à l'environnement:
avec aspiration env. 3440 kcal/h
(env. 14400 kJ/h)

sans aspiration env. 6020 kcal/h
(env. 25200 kJ/h)

Larghezze di lavoro

650 / 850 / 1050 / 1250 / 1450 / 1550 e 1700 mm

Lunghezze

EBO Standard:

2000 / 2000 / 2000 / 2000 / 2200 / 2200 e 2200 mm

EBO High-Speed:

2200 / 2200 / 2200 / 2200 / 2400 / 2400 e 2400 mm

Larghezza

1300 / 1500 / 1700 / 1900 / 2100 / 2200 e 2300 mm

Altezza 1300 mm

Collegamento alla rete

24 kW / 400 V 3P-N-PE

Il sistema di aspirazione può convogliare al massimo 350 m³ all'ora.

Emissione di calore nell'ambiente:
con sistema di aspirazione:
ca. 3440 kcal/h (ca. 14400 kJ/h)

senza sistema di aspirazione:
ca. 6020 kcal/h (ca. 25200 kJ/h)

Anchura de trabajo

650 / 850 / 1050 / 1250 / 1450 / 1550 y 1700 mm

Longitudes

EBO Standard:

2000 / 2000 / 2000 / 2000 / 2200 / 2200 y 2200 mm

EBO Alta velocidad:

2200 / 2200 / 2200 / 2200 / 2400 / 2400 y 2400 mm

Ancho

1300 / 1500 / 1700 / 1900 / 2100 / 2200 y 2300 mm

Altura 1300 mm

Conexión a la red

24 kW / 400 V 3P-N-PE

La absorción deberá extraer como máximo 350 m³ por hora.

Emisión de calor al medio ambiente:
con absorción aprox. 3440 kcal/h
(aprox. 14400 kJ/h)

sin absorción aprox. 6020 kcal/h
(aprox. 25200 kJ/h)